

# ВЫДАЮЩИЙСЯ АРХИТЕКТОР АЛЕКСАНДР ИОСИФОВИЧ БЕРНАРДАЦЦИ (1831–1907)

Алла ЧАСТИНА

Институт культурного наследия

CZU:72.071.1(478)(092)

<https://doi.org/10.52603/9789975351379.20>

## The outstanding architect Alexander Iosifovich Bernardazzi (1831–1907)

**Summary:** This year marks the 190th birthday of the famous Swiss architect of Italian origin A.I. Bernardazzi, who is also known for creating various historic buildings in Ukraine, Bessarabia and Poland. Archival documents were an evidence of the beginning of architectural career of Bernardazzi, when the Bessarabian Road and Construction Commission appointed him as the technician for urban planning of Akkerman and Bendery in 1853 and also for building some bridges and causeways in those districts. He took part in the organization of the third market in the Forest Square in Kishinev in September of 1855. This was the first mission of his creativity in Kishinev. Alexander Bernardazzi executed his duty as municipal architect from 1856 to 1878 having taken the place of another architect Luca Zaushkevich. All his subsequent monumental buildings became the best examples of European architecture by their style, shape, and quality. . In Bessarabia, he participated in the design and construction of many buildings such as the temporal theatre, the Lutheran school, the railway station, the Greek Church, the Manuk-Bei's palace, etc. As for Kishinev, the architect Bernardazzi performed the beautification of paving many streets, the construction of urban water supply and the cast-iron railing in the city park. Also, he participated in many architects' meetings where he submitted interesting reports referring to the theater, some windows, fire safety of buildings and so on. After his arrival to Odessa in 1878, Alexander Bernardazzi continued to participate in designing social and civil buildings in Bessarabia. For his enormous creative contribution to urban development, he was appreciated with the title of honorable citizen of Kishinev and appointed member of the Bessarabian department of the Imperial Russian Technical Society.

**Keywords:** architect Bernardazzi, design, construction, churches, palace, cast-iron railing.

В этом году отмечается 190 лет со дня рождения замечательного архитектора из Швейцарии, итальянца, по происхождению, Александра Иосифовича Бернардацци (Ceastina 2007: 122-123), известного созданием различных исторических сооружений в Бессарабии, Украине, Крыму, и даже в Польше. Этот зодчий (Ил. 1) завершает плеяду бессарабских архитекторов первой половины XIX в., и с его имени начинается по-настоящему новый период в Бессарабии. «Типичный идеалист, в строгом смысле слова, – если понимать под идеализмом незыблемую веру в самоценное достоинство человеческой личности и в конечное торжество вечных начал жизни – любви, добра, и красоты... Для него эти три понятия были синонимами и как бы сливались в одном общем понятии – “прекрасного”» (Бессарабская газета 1907: № 188(852)).



Ил. 1. Фото А.И. Бернардацци. 1892 г. Одесса. Фотограф В. Чеховской.  
(Из фондов Исторического Музея РМ)

Именно ему, выдающемуся архитектору, выходцу из семьи зодчих итальянского происхождения, было суждено стать автором многих зданий и сооружений в Бессарабии, среди которых изящные дворцы, особняки, церкви, парки, и др. Его по праву можно назвать самым ярким мастером, талант и природная одаренность которого запечатлены и сегодня в памятниках архитектуры, в том числе Республики Молдова.

Александр, сын Джузеппе (Иосифа) Бернардацци родился 1 июля 1831 г. в г. Пятигорске. Согласно исследованию И. Бубиса, опубликованному им в 1997 г. в монографии «Зодчие Бернардацци», Александр, сын Джузеппе (Иосифа) Бернардацци родился 1 июля 1831 г. в городе Пятигорск, а не 2 июля, как пишут в разных источниках интернета. Сложно подтвердить, 1 или 2 июля является точной датой рождения. Такие данные, скорее всего, надо искать в Ставропольском Архиве. Но документ о смерти архитектора хранится в Национальном Архиве Республики Молдова. Нами он был впервые обнаружен и опубликован в журнале «Analecta Catolică III» (Частина 2007: 448-449). Согласно этому документу, Александр Бернардацци умер 14 августа 1907 года. И в книге лютеранской кирхи Кишинева записано, что на тот момент ему было 76 лет, 1 месяц, 13 дней. Несложное вычисление

позволяет сделать вывод, что дата рождения может быть 1 июля 1831 г., и именно это подтверждено документом о смерти архитектора. Но в то же время, только метрическая запись о рождении архитектора в Пятигорске может выявить на 100%, какого числа он родился: 1 или 2 июля.

Далее обратимся к персоналии А. Бернардацци. Получив первоначально домашнее образование, Александр Иосифович Бернардацци поступил в 1843 году в Петербургское Строительное Училище, где воспитывался за казенный счет и отлично окончил курс в 1850 г. с получением назначения должности архитекторского помощника в Бессарабскую областную строительную и дорожную комиссию. В 1853 г. Бессарабская дорожная строительная комиссия назначила Бернардацци помощником архитектора, в качестве техника для устройства городов Аккерман и Бендеры, а также сооружений мостов и гатей в Аккерманском и Бендерском уездах (НАРМ. Ф. 6, оп. 3, д. 523, л. 3).

В архивном деле об устройстве 3-го базара на Лесной площади в сентябре 1855 г. (НАРМ. Ф. 2, оп. 1, д. 6350), согласно донесению Бессарабской строительной и Дорожной комиссии от 26 мая 1856 г., «неисполненные бывшим городovým архитектором Лукой Карповичем Заушкевичем поручения, в том числе об отводе мест под застройку лавочек на вновь открытом 3 рынке в Кишиневе, переданы для исполнения Архитекторскому помощнику Бернардацци, на коего возложено исправление должности Городового архитектора» (НАРМ. Ф. 2, оп.1, д. 6350, л. 14). С данного поручения по обустройству Кишиневского рынка на Лесной площади начинается творчество этого зодчего в Кишиневе. Здесь А. И. Бернардацци сумел завоевать себе общие симпатии, как человек и как общественный деятель; 1-го декабря 1875 года кишиневская городская дума единогласно избрала его почетным гражданином г. Кишинева, по случаю в день 25-летия его архитектурной деятельности. Архитектор Бернардацци занимался мощением улиц, проектированием водопровода и чугунной решетки в Кишиневском городском саду (Частина 2018: 255).

Его архитектурная деятельность весьма обширна и разнообразна. Так, согласно журналу «Зодчий», в Кишиневе им были построены: временный театр, школа лютеранского прихода, пассажирское здание железнодорожного вокзала (по проекту архитектора Лонского), греческая церковь, дворец для князя Манук-бея в Ганчештах, церковь в с. Устье, дома Рышкан-Дерожинского, Доница, Кассо, Феодосиу, надгробный памятник Маркову, церковь женской гимназии и перестроены здание гимназии, а также здание клуба. В Бендерах им были построены католическая каплица, все здания станций Бендеро-Галацкой ж.д. и военные пристани для погрузки снарядов близ Рени, на Дунае. «В Кишиневе строил триумфальные арки и ворота перед приездом императора Александра II и при приезде императрицы Марии Федоровны. В Бендерах участвовал при украшении крепости для приема императора Александра II» (Зодчий 1900: №8, 98-101). Итальянская готика оказала сильное влияние на творчество Александра Иосифовича Бернардацци. Но не только, в своих сооружениях он использовал также приемы византийского и русского зодчества. В целом, мы можем говорить о том, что Бернардацци работал в стиле эклектики. Именно с середины XIX века это явление стало активно проникать, в том числе и в архитектуру, когда смешиваются так называемые

«исторические» нео- или псевдо-стили, среди которых ренессанс, готика, барокко и пр., сочетающиеся с элементами ампира, классицизма. Например, Греческая (Св. Пантелеймоновская) церковь, которая была построена в 1895–1896 гг. по проекту А. Бернардацци. Здесь зодчий использовал византийский стиль: крестово-купольный объем, два восьмигранных барабана с куполами, проемы в виде арок с разноцветными витражами и вновь кладка кирпича двух цветов с использованием керамики. В простенках проемов и на барабанах применены декоративные колонки. Архитектор мастерски проработал все детали, включая ограду церкви. Или другой пример – здание бывшей гимназии княгини Натальи Дадиани (ныне Художественный музей Республики Молдова), построено по проекту А. Бернардацци в 1900 году в стиле итальянского ренессанса. Двухэтажное, Т-образное по плану здание, в котором стены первого этажа были выложены из местного известняка, а кладка стен второго этажа была выполнена из кирпича двух цветов с терракотовым оформлением. По центру – ризалит входа с шатровой кровлей, покрытой черепицей, увенчанный декоративной башенкой. Проемы окон в верхней части арочные, лучковой и полуциркульной формы.

Александр Бернардацци проектировал здания не только в городах, но и в сельской местности. Примеры таких сооружений – дворец и охотничий домик в с. Хынчешть. Эта усадьба, в которой сегодня расположен Музей истории и краеведения. Существование поселения по документам более известно благодаря армянскому князю Манук-Бею. Сам же «принц армян» бежал в Бессарабию, выкупил здесь большую территорию земли и построил дворец, в котором, к сожалению, пожить не успел по причине скорострительной смерти. Князь Манук-Бей (Мирзоян), семье которого принадлежала усадьба, был известным дипломатом, и при его содействии в Бухаресте был подписан российско-турецкий мирный договор 1812 г. Кроме того, он заложил основу для производства молдавских вин по французской технологии. Дети и внуки Манук-Бея пригласили Александра Бернардацци, чтобы тот спроектировал и возвел Охотничий домик из красного кирпича с оригинальными барельефами, который должен был составить вместе с дворцом единый архитектурный ансамбль. Его потомки построили в имении винный завод и перевели местное виноделие на промышленную основу. Сама усадьба – с дворцом, зимним садом, сторожевыми башнями и парком – была построена во второй половине XIX в. по проекту Александра Бернардацци, и в течение десятилетий была семейным имением Мирзоянов, потомков Манук-Бея. В Национальном Музее истории хранится изображение с видом дачи Бернардацци, которая по стилю очень напоминает Охотничий домик.

В некоторых научно-популярных и специализированных изданиях, посвященных памятникам архитектуры Молдовы, наряду с другими постройками архитектора Александра Бернардацци упоминается церковь в с. Устье. Эти данные базируются на публикации журнала «Зодчий», за 1900г., где в списке произведений мастера значится и церковь в селе Устье. В Национальном архиве обнаружены документы, связанные с историей строительства этой церкви. Цель изучения – найти подтверждение, что церковь в этом селе была построена именно по проекту архитектора Бернардацци.

Известно, что в поселке Кодру (бывшем Костюжень) некоторые больничные здания Костюженской лечебницы для душевнобольных также были построены по проекту Александра Бернардацци. Сохранились доклады Бессарабского земства, в которых мы находим подтверждение вышесказанного. Согласно исследованиям И. Бубиса, «А. И. Бернардацци построил 11 павильонов для больных, два здания мастерских, один дом с квартирами для служащих и два летних барака» (Бубис 1997: 66). И, конечно же, мы узнаем почерк архитектора. К примеру, использование котельца-ракушечника, в качестве основного строительного материала в сочетании с красным кирпичом или обрамление дверного и оконных проемов от цоколя до карнизов, которые завершают полуциркульные дуги, размещающиеся в треугольных фронтонах по кровле щипцов ризалитов, что часто можно встретить в стиле венецианской готики.

Кишиневская Примэрия построена в 1902–1903 гг. по проекту архитектора Митрофана Еллады, но при участии А. Бернардацци, который в то время работал в Одессе, продолжая активно участвовать в благоустройстве столицы Бессарабской губернии. Здание, состоящее из двух этажей, Г-образное в плане, было спроектировано архитекторами в традициях флорентийской готики и раннего Итальянского Ренессанса. Главный вход здания – слегка выступающий ризалит с угловым расположением и украшением, представленным башней с часами. В пяти разных местах фасадов находились небольшие круглые оконца, ставшие важными декоративными элементами. (Ил.2)



Ил. 2. Здание бывшей Кишиневской Городской Думы, построенной по проекту М. Еллады и А. Бернардацци.

В «Бессарабской газете» в 1907 г. писали, что «его постройки узнаются почти безошибочно, независимо от их стиля, – их отличает всегда особый оттенок благо-

родства и уютной прелести, – неизгладимая печать индивидуальности настоящего художника» (Бессарабская газета 1907: № 188 (852)).

В 1877 г. А. И. Бернардацци поступил на службу в Управление постройкой военной Бендеро-Галацкой железной дороги. В 1878 г. переселился в Одессу, где занял должность архитектора при Новороссийском Университете и с 1893 г. значился архитектором при Одесском градоначальстве. Одним из выдающихся архитектурных памятников является здание Новой Биржи на углу улиц Пушкинской и Полицейской. Интересно, что в 1891 г. был объявлен конкурс на разработку проекта здания, и лучшей была признана работа из Вены архитектора Викентия Прохаски. Но данный проект был переработан архитектором Бернардацци, так как не отвечал всем требованиям. Здание Новой Биржи было построено в течение 1894–1899 гг. Все самое изысканное использовалось для сооружения биржи. Это каррарский мрамор для фасадов, разноцветные искусственные камни, дорогие породы дерева, а также живопись для отделки интерьеров здания. Согласно исследованиям архитектора В. Тимофеенко, «в 1900 г. в связи с празднованием 50-летия творческой деятельности А. О. Бернардацци, в нише на боковой стороне лоджии был установлен бюст зодчего, выполненный скульптором В. Б. Эдуардсом» (Тимофеенко 1983: 50). (Ил. 3).



Ил. 3. Бюст А. Бернардацци, установленный в здании Новой Биржи в Одессе.  
Источник: <https://dumskaya.net/news/ot-hrama-torgovli-k-carstvu-muz-odesskaya-filarm-020190/>

В стиле венецианской готики были выполнены фасады здания. Стены с достаточно крупными проемами и со стрельчатыми очертаниями хорошо сочетаются с массивным цоколем. Хорошо вписывается в общую концепцию огромная, но в то же время изящная лоджия. В описании этого здания отмечается, что «...витые беломраморные колонки, витражи, обилие дорогих пород древесины в интерьере напоминают одну из жемчужин средневекового зодчества Венеции – Дворец Дожей». Дворик, небольшой по объему, характеризуется пластичными формами и очень похож по стилю на здание Кишиневской Примэрии. Это и пятиэтажная гостиница «Бристоль» («Красная»), расположенная на углу улиц Пушкинской и Розы Люксембург. Здание было построено в стиле «псевдобарокко» по проекту Александра Бернардацци в 1898–1899 гг. Здесь много скульптуры, разнообразных форм и украшений, фантазии и декоративного шика. Большое внимание было уделено интерьеру гостиницы. Роскошный вестибюль поражает богатым декором. Парадная лестница выполнена из мрамора и оформлена коваными решетками.

В Одессе при участии А. Бернардацци было построено пассажирское здание на железнодорожной станции Куликово поле в стиле позднего ренессанса (по проекту Виктора Шретера); Инвалидный дом в память 25-летия царствования Императора Александра II в духе древнерусского зодчества; здание казенных очистных складов; памятник Новикова; дома Белой, Яновской, Левита и мн. др. Александром Бернардацци были разработаны проекты Одесского городского театра (хотя остались не исполненными по причине дороговизны застройки), а также здания общества взаимного кредита, православного храма в Варшаве и православного храма в Крыму, в Евпатории.

Александр Иосифович также занимался научной и общественной деятельностью (Бубис 1997: 84-85). Он участвовал в работе Императорского Русского Технического общества и нескольких съездах русских архитекторов, состоявшихся в Петербурге. Его выступления и доклады: «Некоторые мысли об устройстве фойе в современном театре», «К вопросу пожарной безопасности строений», «Об окнах», «О задачах архитекторов» и др. были посвящены проблемам в архитектуре, в которых Александр Иосифович проявил себя как настоящий исследователь и творческая личность.

Что касается продолжения архитектурской династии, то у Александра Бернардацци было два сына – Александр и Евгений, которые также стали зодчими. Александр Бернардацци младший родился в 1871 г. в Кишиневе. После окончания Петербургской Академии художеств, где являлся учеником известного архитектора Леонтия Бенуа, получив диплом архитектора-художника, прошел стажировку за границей. Как и его отец, в своей последующей архитектурской деятельности он занимался проектированием, чтением лекций об искусстве и участвовал в съезде зодчих. Другой сын Александра Бернардацци, Евгений, родился в 1883 г. в Кишиневе и тоже, получив профессиональное образование в Одессе и Петербурге, стал архитектором. Он является как автором постамента памятнику молдавскому господарю Штефану чел Маре, установленному в Кишиневе. К сожалению, жизнь Евгения Бернардацци трагически оборвалась в 1931 г. по причине неизлечимой

болезни. Но до конца своих дней он работал инженером в Примарии Кишинева и проектировал крытые рынки, городскую оранжерею и другие объекты.

Умер Александр Иосифович Бернардацци в Фастове Киевской губернии 14 августа 1907 г. Ввиду того, что архитектор оставил завещание, его похоронили на Кишиневском лютеранском кладбище рядом с матерью в склепе, который он лично проектировал. Но, к сожалению, по причине разрушения кладбища, могила известного архитектора, как и семейный склеп не сохранились. Очень хочется надеяться, что в этом году, по случаю 190-летия, власти Кишинева сумеют создать аллею памяти, и на мемориальной доске будет навечно вписано имя талантливого архитектора Александра Иосифовича Бернардацци. «Его любовь к прекрасному была деятельной любовью; всю жизнь работал он не покладая рук, вкладывая во всякое дело все свои познания, энергию и талант. И как та сказочная золотая птица, – посланница солнца, – что роняла повсюду свои перья, – так и он везде разбрасывал золотые, лучезарные перья прекрасного, – и по лицу той земли, куда забрасывала его судьба, и в душах тех людей, с которыми он встречался» (Бессарабская газета 1907: № 188(852)).

#### Литература

Ceastina A. Alexandru Bernardazzi. În: Арта, 2007, Chişinău: S.n. 2007, Tipogr. “Business Elita” SRL, p. 122-123.

А. И. Бернардацци (Биографический очерк). В: Зодчий №8, 1900 г., л. 98-101.

Бессарабская газета № 188 (852), 1907 г.

Бубис И.М. Зодчие Бернардацци. Кишинэу Молдова: Louisville, Kentucky USA, 1997.

В.Ш. К похоронам А. О. Бернардацци. В: Бессарабская газета № 188 (852), 1907.

Национальный Архив Республики Молдова. Ф. 2, оп.1, д. 6350.

Национальный Архив Республики Молдова. Ф. 6, оп.3, д. 523.

Тимофеев В.И. Одесса. Архитектурно-исторический очерк. Киев: Будівельник, 1983.

Частина А. Архитекторы Бессарабии (первая половина XIX в.). Chişinău: Garomont Studio, 2018.

Частина А. Взгляды архитекторов Александра Бернардацци и Леопольда Шейдевандта на предполагаемое строительство драматического театра в г. Кишиневе в 1889–1890 гг. În: Analecta catolica III, 2007. Redactor-şef E.S. An-ton Coşa, redactor ştiinţific S. Andrieş-Tabac, coordanator N. Saganova. Chisinău: Episcopia Romano-catolică de Chis-inău, Tipogr. “Reclama” SA, 2008, p. 439-451.

От храма торговли к царству муз: Одесская филармония, часть 1-ая. В: Думская – материалы Одесса Украина ТВ 2012 – <https://dumskaya.net/news/ot-hrama-torgovli-k-carstvu-muz-odesskaya-filarm-020190/> (дата обращения – 17.05.2021).

**Сведения об авторе:** Alla Chastina, doctor în studiul artelor și culturologie, cercetător ştiinţific superior, Institutul Patrimoniului Cultural, Chişinău, e-mail: chastinalla@gmail.com